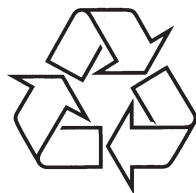


Užregistruokite savo įrenginį ir gaukite visą
reikiamą pagalbą internete, adresu:

www.philips.com/welcome

PET 7402D/12



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:
<http://www.philips.com>



Naudojimosi instrukcijų knygelė

1 Svarbi informacija.....	3~6
Saugumo instrukcijos	3
Perspėjimas	5
2 Jūsų nešiojamas DVD grotuvas	7~10
Pristatymas	7
Ką rasite dėžėje	7
Pagrindinio įrenginio peržiūra (žiūrėkite 3 puslapį)	8
Antrojo ekrano peržiūra (žiūrėkite 3 puslapį)	10
3 Pradžia	11~13
Pasiruošimas	11
Antrojo ekrano prijungimas.....	12
Prijungimas prie elektros lizdo	13
4 Grotuvo naudojimas.....	14~15
Įjungimas	14
OSD kalbos pasirinkimas	14
Diskų grojimas.....	14
Grojimo galimybės arba pasirinkimai	15
5 Nustatymų reguliavimas	16
Pagrindinio įrenginio nustatymai	16
Antrojo ekrano nustatymai	17
6 Daugiau jūsų grotuvo funkcijų	18~19
Papildomo įrenginio prijungimas	18
Elektros energijos prijungimas iš namuose esančio šaltinio	19
7 Techniniai duomenys	20
8 Problemų sprendimas	21

Saugumo instrukcijos

1. Perskaitykite šias instrukcijas.
2. Saugokite šias instrukcijas.
3. Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus.
4. Vadovaukitės instrukcijomis.
5. Nenaudokite įrenginio šalia vandens.
6. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.
7. Neužblokuokite vėdinimosi angų. Statykite įrenginį pagal instrukcijas.
8. Nestatykite įrenginio šalia radiatorių, stiprintuvų ir kitų įrenginių, kurie skleidžia karštį.
9. Stenkitės neužlipti ir niekada nekliudyti prijungtų laidų, taip pat stenkitės nekliudyti tos vietos, kur laidai išeina iš įrenginio.
10. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir detales.
11. Naudokitės tik gamintojo nurodytais priedais: rėmeliu, stoveliu, staliuku ir t.t. Jeigu naudojate judančią stovelių, atsargiai elkitės, kai bandysite perstatyti ar patraukti įrenginį į kitą vietą.
12. Žaibo, didelės audros metu išjunkite įrenginį iš elektros tinklo. Taip pat išjunkite įrenginį, jeigu nenaudosite jo ilgą laiką.
13. Visais atvejais kreipkitės tik į kvalifikuotus meistrus. Meistrų pagalbos jums reikės visais atvejais, kai pažeisite įrenginį, elektros tiekimo laidą, apliesite įrenginį skysčiais, pažeisite jį su sunkiais daiktais, numesite įrenginį ir t.t.
14. Jūsų įrenginys neturi būti nei aptaškytas nei aplaistytas.
15. Šalia įrenginio nestatykite pavojingų daiktų (degančių žvakių, vandens pilnų vazų ir panašiai).
16. Įrenginyje gali būti švino ar gyvsidabrio. Su šiomis medžiagomis reikia elgtis pagal vietinius aplinkosaugos reikalavimus. Dėl atsikratymo ir perdirbimo kreipkitės į vietines atsakingas instancijas arba Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Įspėjimas

- Niekada nenuimkite įrenginį dengiančio viršaus.
- Niekada nesudrėkinkite jokios įrenginio dalies.
- Statykite įrenginį tik ant stabilaus, plokščio paviršiaus.
- Nestatykite įrenginio ant kitų elektros prietaisų.
- Naudokitės įrenginiu tik patalpose. Saugokite įrenginį nuo vandens, drėgmės, vandens pilnų daiktų.
- Nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia liepsnos ar karščio.
- Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį esantį įrenginyje.

Klausymosi saugumas

Klausykitės vidutiniu garsumu

- Jeigu klausotės muzikos per ausines dideliu garsumu, jūs galite pažeisti savo klausą. Šis įrenginys gali groti tokiu dideliu garsumu, kuris gali sukelti klausos sutrikimus, net jeigu toks klausymasis truks trumpiau nei vieną minutę. Didelis įrenginio skleidžiamas garsas reikalingas žmonėms, kurie jau turi klausos sutrikimų.
- Garsas yra klaidinantis. Jeigu jūs klausotės muzikos dideliu garsumu, jūsų ausis prie to pripranta. Taigi po ilgo klausymosi, jūsų ausis į didelį garsą gali reaguoti kaip į normalų, bet tai yra kenksminga jūsų klausai. Taigi visada klausykitės tik vidutiniu garsumu.

Kaip nustatyti saugų garso lygį

- Nustatykite žemą garsumo lygį.
- Lėtai didinkite garsumą, kol jis taps vidutinis ir gerai girdimas.

Klausykite grotuvo tam tikrais laiko periodais

- Ilgas grotuvo klausymasis (net ir vidutiniu garsumu), gali sukelti klausos sutrikimus.
- Klausydamiesi muzikos darykite atitinkamas pertraukas.

Įspėjimas

- Elektros šoko galimybė. Nenuimkite įrenginį dengiančio viršaus.

Jokiomis aplinkybėmis nebandykite pataisyti sistemos patys – tai panaikins galiojančią garantiją. Jei atsiras gedimas, prieš nešdami įrenginį į taisyklą pirmiausiai pasiskaitykite žemiau aprašytus punktus. Jeigu problemos išspręsti nepavyko, užregistruokite savo įrenginį ir gaukite visą reikiamą pagalbą internete: www.philips.com/welcome

Nėra maitinimo

- Patikrinkite, ar abu maitinimo laido jungikliai yra tinkamai sujungti.
- Patikrinkite, ar AC kištukiniame lizde ar cigarečių pridegimo lizde yra elektra.

Nėra garso

- Patikrinkite AV laido prijungimą.

Iškraipytas vaizdas

- Nuvalykite diską su minkštu skudurėliu, šluostydami iš centro link kraštelio.
- Patikrinkite ar disko video išvesties formatas yra suderinamas su televizoriumi.
- Pakeiskite video išvesties formatą, kad jis atitiktų jūsų televizorių ar programą.
- LCD gaminamas naudojant aukštos kokybės technologijas. Bet kuriuo atveju kartais galite matyti mažus juodus ir/ arba šviesius taškelius (raudonus, mėlynus, žalius). Tai yra visiškai normalus reiškinys ir tai nėra gedimas.

Diskas negrojamas

- Įsitikinkite, kad diskas yra įdėtas etikete į viršų.
- Nuvalykite diską su minkštu skudurėliu, šluostydami iš centro link kraštelio.
- Patikrinkite, ar diskas nėra brokuotas, bandydami pagroti kitą diską.

Įšilęs grotuvas

- Ilgesnį laiką naudojantis grotuvu jo paviršius įšyla. Tai yra normalu.

Pastaba

- Įrenginio duomenys gali būti keičiami be išankstinio perspėjimo.

Išmatavimai	
- Pagrindinis įrenginys	200 x 155 x 39 mm
- Antrasis ekranas	200 x 155 x 21 mm
Svoris	
- Pagrindinis įrenginys	0.7 kg
- Antrasis ekranas	0.4 kg
Energijos tiekimas	Įvestis: 100-240V 50/60Hz 0.3A Išvestis: DC 9V 1A
Energijos suvartojimas	9 W
Veikimo temperatūra	0 – 45°C
Lazerio bangos ilgis	650 nm
Vaizdo sistema	NTSC & PAL
Dažnis	20Hz-20KHz ± 1dB
Triukšmo santykis	≥ 80 dB
Garso trikdžiai	≤ 80 (1KHz)
Kanalų atskyrimas	≥ 80 dB
Dinaminis santykis	≥ 80 dB
Audio out (analoginis garsas)	Išvesties lygis: 2V ± 10%
Varža	10 KΩ
Video out	Išvesties lygis 1Vp – p ± 20%
Varža	75Ω

Kai naudojantės ausinėmis, vadovaukitės toliau nurodytomis taisyklėmis

- Klausykitės vidutiniu garsumu, darykite pertraukas.
- Atsargiai reguliuokite garsumą.
- Nesiklausykite tokiu garsumu, jog nebegirdite kas aplink jus vyksta.
- Pavojingose situacijose nesinaudokite grotuvu. Neklausykite grotuvo važiuodami motociklu, dviračiu ir t.t. Jūs galite sukelti eismo trukdžius, tam tikrose vietose grotuvo klausymasis važiuojant yra uždraustas.

Perspėjimas

Šis produktas atitinka Europos Sąjungos Radijo trikdžių reikalavimus.

Šis produktas atitinka toliau išvardintas direktyvas ir taisykles: 2004/108/EC + 2006/95/EC.

Bet kokios modifikacijos ar pakeitimai, kurie nėra patvirtinti Philips Consumer Lifestyle yra nelegalūs ir neteisėti ir gali atimti teisę naudotis šiuo įrenginiu.



Aplinkosaugos informacija

Visos nereikalingos įpakavimo medžiagos nebuvo naudojamos. Mes stengiamės, kad įrenginiui būtų naudojamos minimalios pakavimo medžiagos. Pakavimo medžiagos atskiriamos į tris dalis: kartoninė dėžė, putų poliesterolis ir polietilenas (maišelis, apsauginė medžiaga). Jūsų įrenginys sukurtas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kurie gali būti perdirbami arba naudojami dar kartą. Daugiau informacijos apie atsikratymą įpakavimu, senomis baterijomis ir senu įrenginiu rasite vietinėse atsikratymo taisyklėse.

... SVARBI INFORMACIJA

Perdirbimas

Jūsų įrenginys sukurtas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kurie gali būti perdirbami arba naudojami dar kartą.

Jeigu prie savo įrenginio matote nubraukto atliekų konteinerio paveiksluką, tai reiškia, kad įrenginys pagamintas pagal 2002/96/EC Europos direktyvą.

Neišmeskite savo įrenginio su įprastomis namų apyvokos atliekomis. Pasidomėkite vietinėmis elektros ir elektronikos produktų atsikratymo/išmetimo taisyklėmis. Teisingas atsikratymas senų produktų padės sumažinti neigiamas pasekmes gamtai ir žmonių sveikatai.

Autorinėmis teisėmis apsaugotos medžiagos, kompiuterinių programų, failų, transliacijų, garso įrašų kopijavimas yra autorių teisių pažeidimas ir yra laikomas kriminaliniu nusikaltimu. Šio įrenginio tokiais tikslais naudoti negalima.



**Būkite atsakingi
Gerbkite autorines teises.**

Gali būti, jog įrašymui ir grojimui jums reikės leidimo. Pasidomėkite Copyright Act

1956 ir The Performer's Protection Acts 1958 iki 1972.

DivX, DivX Certified ir panašūs logotipai yra DivX Inc. prekių ženklai ir yra naudojami pagal licenciją.

Jūsų įrenginyje yra šis žymėjimas:

**KLASĖ 1 LAZERINIS
PRODUKTAS**



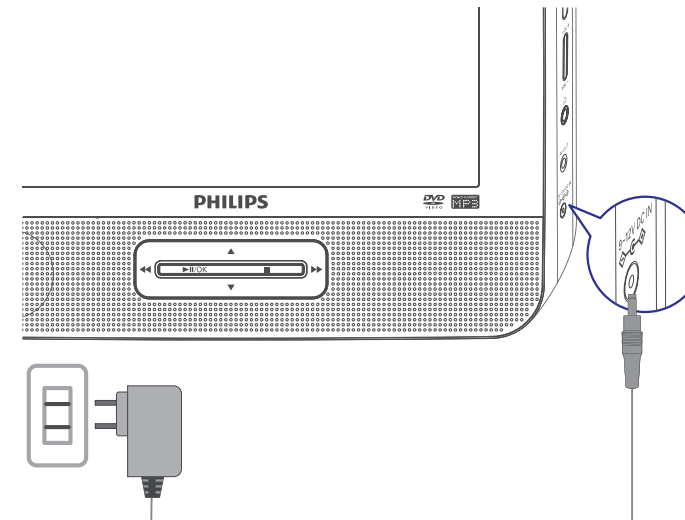
... DAUGIAU JŪSŲ GROTUVO FUNKCIJŲ

Elektros energijos prijungimas iš namuose esančio šaltinio



Dėmesio

- Galite pažeisti įrenginį! Įsitikinkite, kad elektros energijos įtampa atitinka tą įtampą, kuri nurodyta grotuvo galinėje arba apatinėje dalyje.
- Elektros šoko galimybė! Kai norite atjungti AC adapterį iš elektros tinklo, visada atsargiai traukite kištuką iš lizdo. Niekada netempkite už laido.



1. Junkite pateiktą AC adapterio laidą į:

- DC IN** lizdą, esantį pagrindiniame įrenginyje.
- Elektros tinklą.

6 DAUGIAU JŪSŲ GROTUVO FUNKCIJŲ

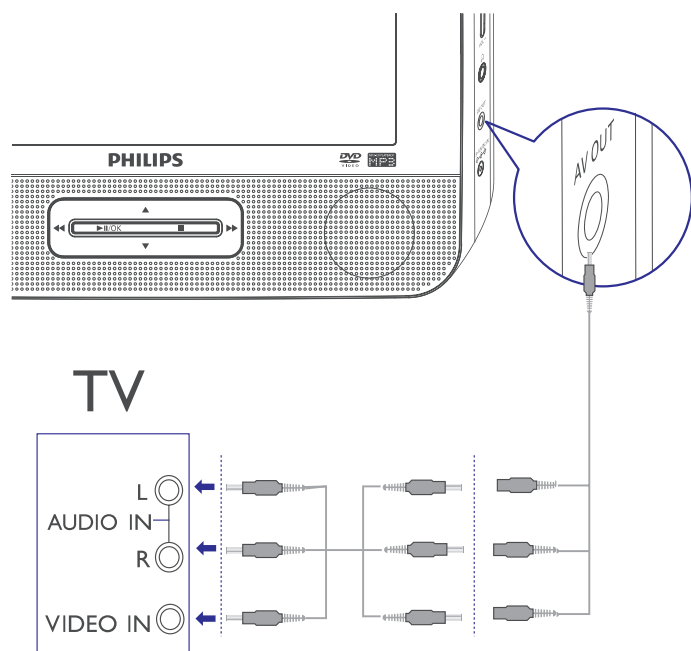
Papildomo įrenginio prijungimas

⚠ Dėmesio

- Prieš prijungdami papildomą įrenginį, būtinai išjunkite savo grotuvą.

Jūs galite prijungti savo grotuvą prie televizoriaus ar stiprintuvo ir mėgautis DVD žiūrėjimu bei karaoke.

Atitaisykite AV laido galų spalvas su lizdais (AV laidas skirtas televizoriaus prijungimui nėra pateiktas komplekte). Geltonas laidas skirtas geltonam video lizdui, o raudonas/ baltas laidas yra skirtas raudoniems/ baltiems audio lizdams.



☰ Patarimas

- Energijos taupymo tikslais, spauskite **AV MODE**, kad išjungtumėte įrenginio ekraną.

2 JŪSŲ NEŠIOJAMAS DVD GROTVUAS

Sveikiname įsigijus šį įrenginį ir sveiki atvykę į Philips! Jeigu norite gauti pilną reikalingą pagalbą, užregistruokite savo įrenginį www.philips.com/welcome tinklapyje, internete.

Pristatymas

Jūsų nešiojamas DVD grotuvas groja DVD diskus, kurie atitinka universalų DVD video standartą. Naudodamiesi šiuo grotuvu, jūs galėsite mėgautis puikia filmų vaizdo kokybe, stereo arba daugiakanaliu garsu (tai priklauso nuo disko ir nuo grojimo nustatymų).

Jūs galite naudotis įvairiomis DVD-Video funkcijomis: takelių, subtitrų ar skirtingų rodymo kampų pasirinkimu (funkcijos priklauso nuo disko). Naudodamiesi apsauga nuo vaikų, jūs galite kontroliuoti atitinkamų diskų žiūrėjimą.

Šiuos diskus galite groti savo DVD grotuvu: (taip pat ir CD-R, CD-RW, DVD±R ir DVD±RW):

	DVD-Video
	Video-CD
	Audio-CD
	MP3-CD
	DivX
	Diskai su JPEG failais

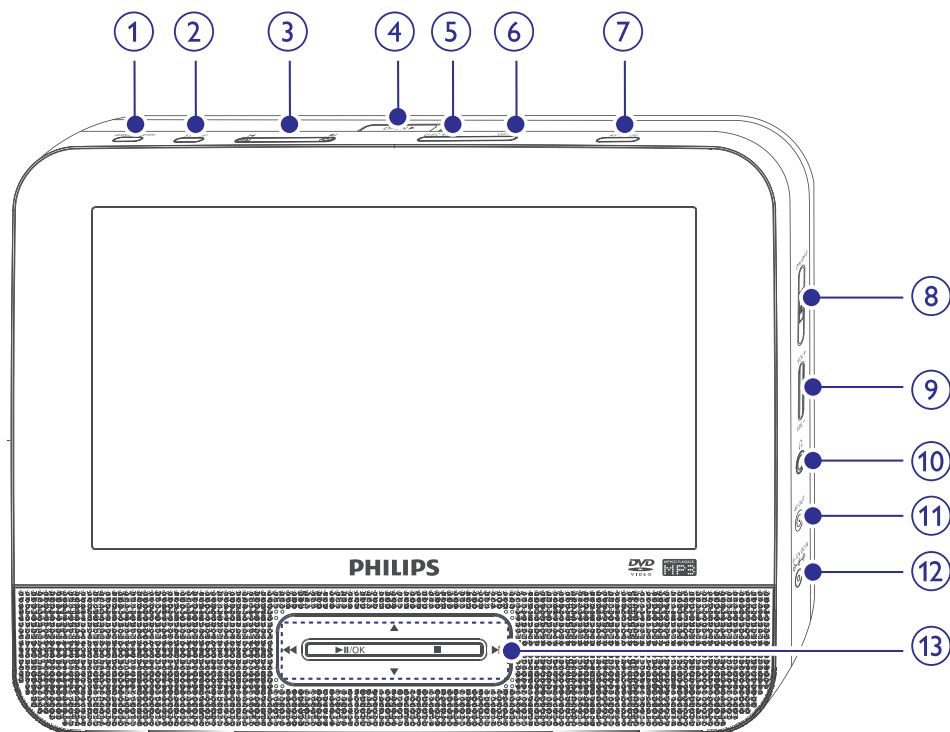
Ką rasite dėžėje

Patikrinkite ar visas išvardintas dalis randate dėžėje:

- Pagrindinis įrenginys x 1.
- Antrasis ekranas x 1.
- AC elektros energijos adapteris x 1, DSA-9W-09 F (DVE) arba AY4132 (Philips).
- Automobilinis adapteris x 1.
- AV laidas x 2.
- Tvirtinimo dirželis x 2.
- Naudojimosi instrukcijos x 1.
- Greitos Pradžios Gidas x 1.

... JŪSŲ NEŠIOJAMAS DVD GROTUVAS

Pagrindinio įrenginio peržiūra



1. BRIGHTNESS

- Reguliuoja ekrano ryškumą.

2. SETUP

- Galite įeiti arba išeiti iš nustatymų meniu.

3. ⏮, ⏭

- Galite pasiekti buvusią arba sekančią antraštę, skyrių ar takelį.

4. OPEN ▶

- Atidaro diskų dėklą.

... NUSTATYMŲ REGULIAVIMAS

Antrojo ekrano nustatymai

Jūs galite nustatyti antrąjį ekraną.

- Jūs galite reguliuoti antrojo ekrano garsumo lygį, naudokitės **VOL+/-** ratuku.
- Jūs galite reguliuoti antrojo ekrano ryškumo lygį, naudokitės **BRIGHTNESS +/-** ratuku.

5 NUSTATYMŲ REGULIAVIMAS

Pagrindinio įrenginio nustatymai

Naudokitės SETUP mygtuku, kad pareguliuotumėte įrenginio nustatymus.

1. Spauskite **SETUP**.
↳ Rodomas nustatymų meniu.
2. Spauskite **▲ ▼**, kad pasirinktumėte nustatymą ir spauskite **▶II/OK**, kad patvirtintumėte.

[-- General Setup Page --]- Bendrųjų nustatymų puslapis

[OSD Language]	Pasirinkite ekrano kalbą.
[Screen Saver]	Ijungti arba išjungti ekrano užsklandą.
[Resume]	Pasirinkite ar norite tęsti grojimą nuo taško, kuriame grojimas buvo sustabdytas paskutinį kartą.
[Angle Mark]	Pasirinkite pažymėto kampo rodymo galimybes.

[-- Display Setup Page --]- Ekrano nustatymų puslapis

[Brightness]	Reguliuokite ekrano ryškumą
[Contrast]	Reguliuokite kontrastą ekrane.
[Screen Display]	Pasirinkite ekrano vaizdo santykį.

[-- Password --] – Slaptažodis

[Password]	Pakeiskite slaptažodį (slaptažodis pagal nutylėjimą yra 3308).
------------	--

[-- Preference Page --] – Pirminių nustatymų puslapis

[Audio]	Pasirinkite audio kalbą.
[DVD Subtitle]	Pakeiskite DVD subtitrų kalbą.
[DivX Subtitle]	Pasirinkite DivX subtitrų kalbą.
[Disc Menu]	Pasirinkite disko meniu kalbą.
[Parental]	Pasirinkite apsaugos nuo vaikų lygmenį.
[DivX VOD]	Gaukite DivX registracijos kodą.
[Default]	Galite grąžinti gamyklinius nustatymus.

3. Spauskite **◀◀**, kad sugrįžtumėte į buvusį meniu lygį.
4. Spauskite **SETUP**, kad išeitumėte.

... JŪSŲ NEŠIOJAMAS DVD GROTUVAS

5. DISC MENU

- DVD: pasiekti arba išeiti iš disko meniu.
- VCD: įjungia arba išjungia PBC (grojimo valdymo) režimą.
- VCD versija 2.0 arba SVCD su įjungtu PBC: sugrįžta į meniu.

6. OPTION

- Galite pasiekti galimybes susijusias su dabar atliekamais veiksmiais ar pasirinkimais.

7. AV MODE

- Išjungia priekinės panelės ekraną, kai grotuvas prijungtas prie televizoriaus.

8. ON/OFF

- Įjungia arba išjungia DVD grotuvą.

9. VOL +/-

- Padidina arba sumažina garsumą.

10.

- Ausinių lizdas.

11. AV OUT

- Audio/video išvesties lizdas.

12. DC IN

- Elektros energijos tiekimo lizdas

13. **▲, ▼, ◀◀, ▶▶**

- Judėjimas po meniu.

◀◀, ▶▶

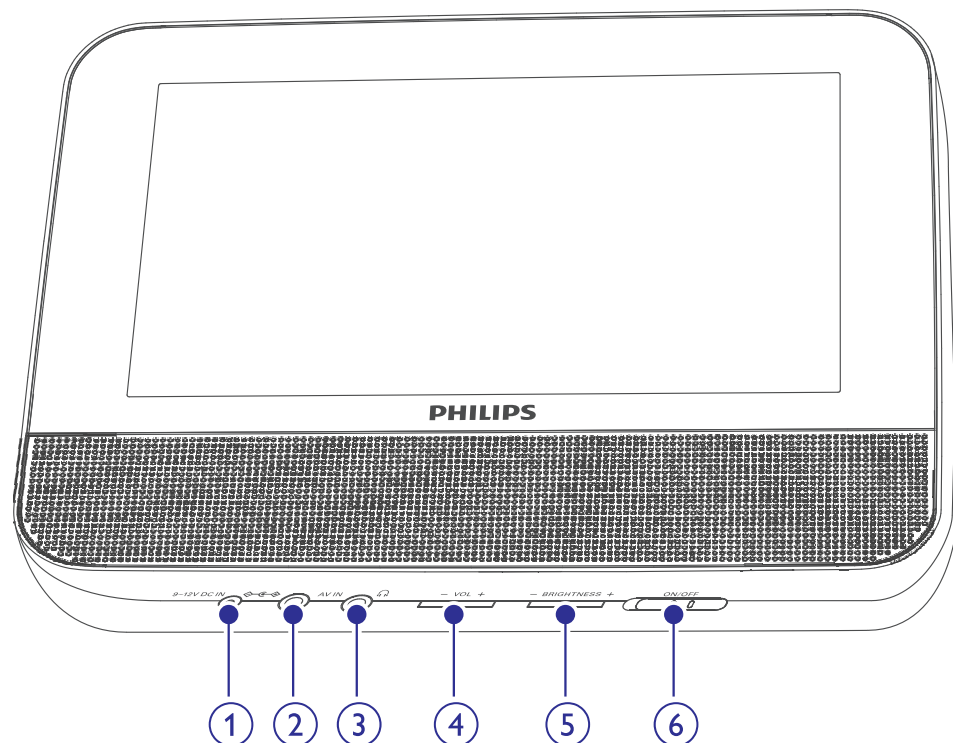
- Paieška atgal/ į priekį skirtingu greičiu.

▶II/OK.

- Patvirtina pasirinkimą.
- Pradėti, laikinai sustabdyti arba vėl pradėti grojimą.
-
- Sustabdo disko grojimą.

... JŪSŲ NEŠIOJAMAS DVD GROTUVAS

Antrojo ekrano peržiūra



1. DC IN

- Elektros energijos tiekimo lizdas

2. AV IN

- Audio/video išvesties lizdas.

3.

- Ausinių lizdas.

4. VOL +/-

- Padidina arba sumažina garsumą.

5. BRIGHTNESS

- Reguliuoja ekrano ryškumą.

6. ON/OFF

- Įjungia arba išjungia DVD grotuvą.

... GROTUVO NAUDOJIMAS

- Norėdami pasirinkti buvusį arba sekantį elementą, spauskite ◀ arba ▶.
- Jeigu norite atlikti video arba audio paiešką, vieną ar kelis kartus spauskite ◀◀ ar ▶▶.

Grojimo galimybės arba pasirinkimai

1. Grojimo metu spauskite **OPTION**, kad pasirinktumėte grojimo galimybes.

DVD

- **[Audio]** – Garsas
- **[Subtitle]** – Subtitrai
- **[Repeat]** – Pakartojimas
- **[Time Disp.]** – Laiko rodymas

VCD

- **[Audio]** – Garsas
- **[Repeat]** – Pakartojimas
- **[Time Disp.]** – Laiko rodymas

Audio CD

- **[Repeat One]** – Pakartoti vieną
- **[Repeat Folder]** – Pakartoti katalogą
- **[Repeat Off]** – Išjungti pakartojimą

JPEG CD

- **[Repeat One]** – Pakartoti vieną
- **[Repeat Folder]** – Pakartoti katalogą

2. Sekite ekrano instrukcijomis.

4 GROTUVO NAUDOJIMAS

Ijungimas

1. Pastumkite pagrindinio įrenginio **ON/OFF** mygtuką į **ON** poziciją.
 - Tam, kad įjungtumėte antrąjį ekraną, pastumkite antrojo ekrano **ON/OFF** mygtuką į **ON** poziciją.

OSD kalbos pasirinkimas

Jūs galite pasirinkti skirtingas ekrano kalbas.

1. Spauskite **SETUP**.
 - ↳ Atsiranda nustatymų meniu.



2. Pasirinkite [-- General Setup Page --] > [OSD Language].
3. Spauskite ►►, kad pasirinktumėte norimą galimybę/ nustatymą.
4. Spauskite ►II/OK, kad patvirtintumėte.
5. Spauskite **SETUP**, kad išeitumėte.

Diskų grojimas

1. Pagrindiniame įrenginyje paspauskite/ pastumkite **OPEN** ►.
2. Įdėkite diską, disko etiketė turi būti viršuje.
3. Spausdami žemyn uždarykite diskų dėklą.
 - ↳ Grojimas prasideda automatiškai. Jeigu ne, spauskite ►II/OK.
 - Jeigu atsiranda meniu, pasirinkite norimą elementą ir spauskite ►II/OK.
 - Norėdami laikinai sustabdyti grojimą (pauzė), spauskite ►II/OK. Dar kartą spauskite tą patį mygtuką, kad tęstumėte grojimą.
 - Du kartus spauskite ■, kad sustabdytumėte grojimą.

3 PRADŽIA



Dėmesio!

- Visus mygtukus naudokite tik taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose.
- Sekite šio skyriaus instrukcijomis jų eilės tvarka.

Jeigu jūs bandysite susisiekti su Philips, jūs būsite paprašyti pasakyti savo įrenginio modelio ir serijos numerius. Jūsų įrenginio modelio ir serijos numeriai užrašyti įrenginio galinėje dalyje.

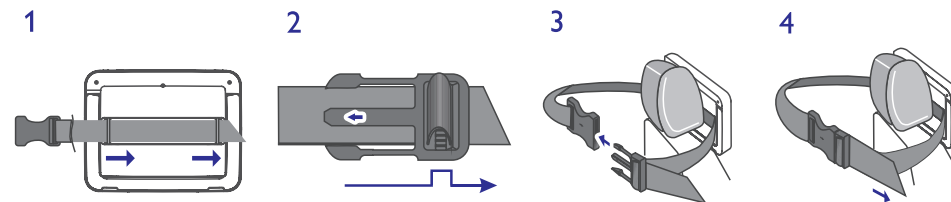
Užsirašykite numerius:

Modelio numeris: _____

Serijos numeris: _____

Pasiruošimas

Jeigu norite naudotis grotuvu mašinoje, pritvirtinkite pagrindinį įrenginį ir antrąjį ekraną prie galinės priekinės sėdynės galvos atramos dalies.

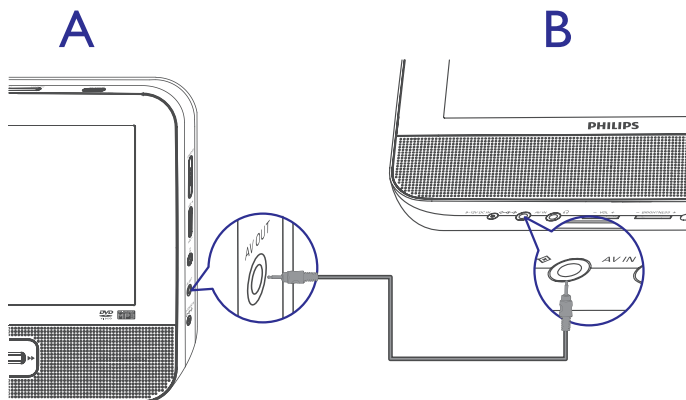


1. Ištraukite tvirtinimo dirželio galus per įrenginio galinėje dalyje esančias angas.
2. Laikykite sagtelę su rodyklę nukreipta į jūsų pusę ir pritvirtinkite sagtį prie dirželio.
3. Nureguliuokite įrenginį į reikiamą poziciją ant sėdynės atlošo ir užfiksuokite sagtį.
4. Patraukite dirželį, kad pilnai pritvirtintumėte įrenginį prie galvos atlošo.
 - Jeigu norite pritvirtinti antrąjį ekraną, pakartokite tuos pačius žingsnius.

Antrojo ekrano prijungimas

⚠ Dėmesio

- Prieš jungdami antrąjį ekraną, būtinai išjunkite grotuvą.



A: Pagrindinis įrenginys **B:** Antrasis ekranas

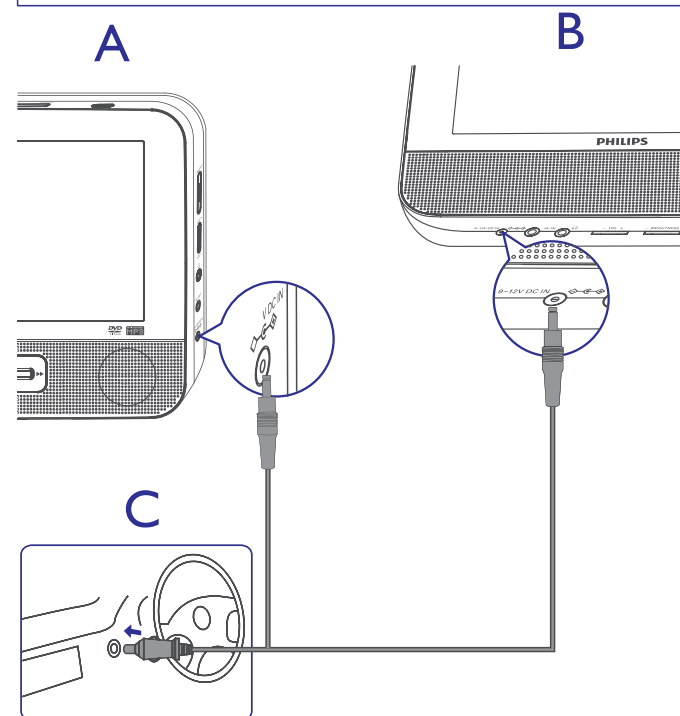
1. Junkite pateiktą AV laidą į:

- AV OUT** lizdą, esantį pagrindiniame įrenginyje.
- AV IN** lizdą, esantį antrajame ekrane.

Prijungimas prie elektros lizdo

⚠ Dėmesio

- Galite pažeisti įrenginį! Įsitikinkite, kad elektros energijos įtampa atitinka tą įtampą, kuri nurodyta grotuvo galinėje arba apatinėje dalyje.
- Elektros šoko galimybė! Kai norite atjungti AC adapterį iš elektros tinklo, visada atsargiai traukite kištuką iš lizdo. Niekada netempkite už laido.



A: Pagrindinis įrenginys **B:** Antrasis ekranas **C:** Mašininis cigarečių pridegimo prietaisas

- Vieną AC dvigubo prijungimo laido galąjunkite prie pagrindinio įrenginio **DC IN** lizdo.
- Antrą AC dvigubo prijungimo laido galąjunkite prie antrojo ekrano **DC IN** lizdo.
- To pačio laido galą, kuris yra su vienu prijungimu, junkite į cigarečių pridegimo lizdą.